

Dynamiques urbaines et contacts de langues

Katja Ploog

Université de Franche-Comté à Besançon

katploog@yahoo.fr

1. Etat des lieux : ville, langue, contact

- 1.1. Contacts de langues : premières approches

emploi de plusieurs langues dans un même endroit au même moment (Thomason 2001:1)

1. Etat des lieux : ville, langue, contact

- 1.2. La Langue

« Une langue est un dialecte avec une armée et une diplomatie. » (Otto von Bismarck)

1. Etat des lieux : ville, langue, contact

- 1.3. La ville (constellation sociale)

- démographique :

- « La ville peut être définie comme un établissement relativement important, dense et permanent d'individus socialement hétérogènes. » (Wirth 1938 in Grafmeyer 1979:258)

- sociologique :

- ordre spatial - économique - moral (Park 1952)

2. Quelles traces durables les dynamiques urbaines laissent-elles dans les langues ?

- 2.1. Problématique

Quels sont les facteurs sociaux déterminants dans la dynamique urbaine et comment sont-ils corrélés à la dynamique linguistique observée :

- dans le temps (historicité) ?
- dans l'espace social et communicatif (mobilité) ?

2. Quelles traces durables les dynamiques urbaines laissent-elles dans les langues ?

- 2.2. Historicité
 - **Phases de la dynamique urbaine** (Trudgill 1986) : koenésation, reallocation de variantes dialectales, standardisation
 - **Le changement de la constellation comme conséquence des situations de contact** (Winford 2003 ; Thomason&Kaufmann 1988) : maintien, abandon, émergence de langues nouvelles

2. Quelles traces durables les dynamiques urbaines laissent-elles dans les langues ?

- 2.3. Mobilité sociale : modèle HDN

	FACTEUR DÉMOGRAPHIQUE 'BRUT '	DIVERSITÉ	UNIFICATION	STABILITÉ
Nombre	N1 : nombre d'habitants	N2 : nombre de groupes ethniques / nationaux	N3 : taux d'alphabétisation	N4 : taux de croissance démographique
Hétérogénéité	H1 : nombre de familles linguistiques	H2 : morcellement linguistique interne (nombre de langues vernaculaires pour réunir la moitié de la population)	H3 : langues de scolarisation	H4 : langues standardisées
Densité	D1a : densité (hab/km ²) D1b : taux d'urbanisation	D2a : religions D2b : médias	D3 : langues véhiculaires	D4a : PIB D4b : taux de chômage D4c : taux d'accès à l'eau potable

2. Quelles traces durables les dynamiques urbaines laissent-elles dans les langues ?

- 2.4. Mobilité communicative : modèle Ploog & Reich
 - Sources structurelles
 - Aires de communication
 - Exigences pragmatiques
 - Socio-indexicalité

3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)



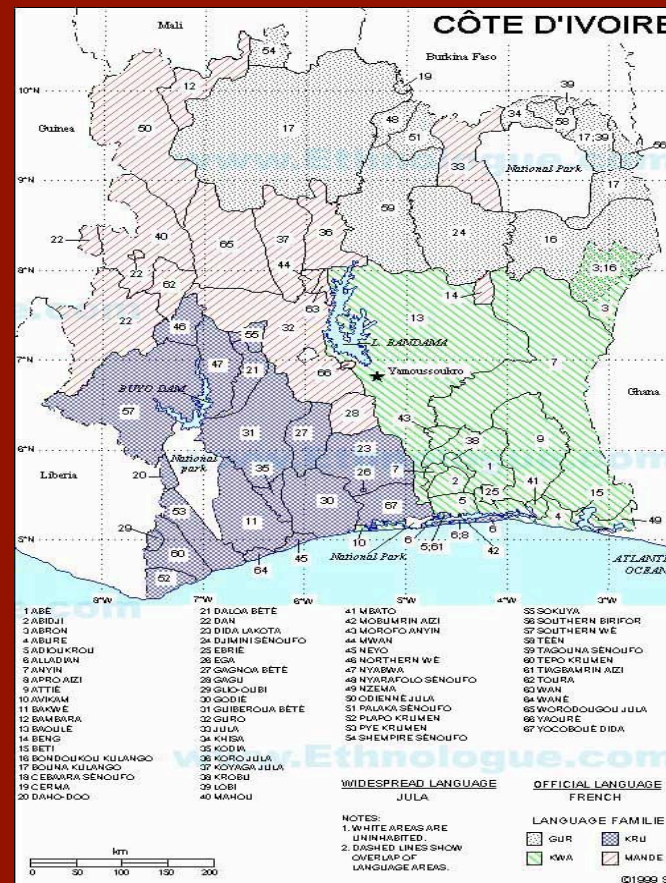
3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (Saõ Paolo)

- 3.1. Abidjan



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)

- 3.1. Abidjan



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (Saõ Paolo)

- 3.1. Abidjan



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paolo)

- 3.1. Abidjan

ABIDJAN	FACTEUR DÉMOGRAPHIQUE 'BRUT'	DIVERSITÉ	UNIFICATION	STABILITÉ
Nombre	N1 : 4mill. d'habitants	N2 : 78 langues	N3 : taux d'alphabétisation 25%/48%	N4 : 3,4% croissance démographique (15% en 1960)
Hétérogénéité	H1 : 4 familles linguistiques (+2)	H2 : 17 langues pour 45%	H3 : français langue de scolarisation	H4 : standardisation français (partielle : bete, diula, baule, senufo)
Densité	D1a : 49,7 hab/km2 D1b : taux d'urbanisation 45%	D2a : Religions : islam 38%, christianisme 22%, animisme 17% D2b : médias français	D3 : Français (+diula, anyi/baule)	D4a : PIB 866\$/hab.

3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (Saõ Paolo)



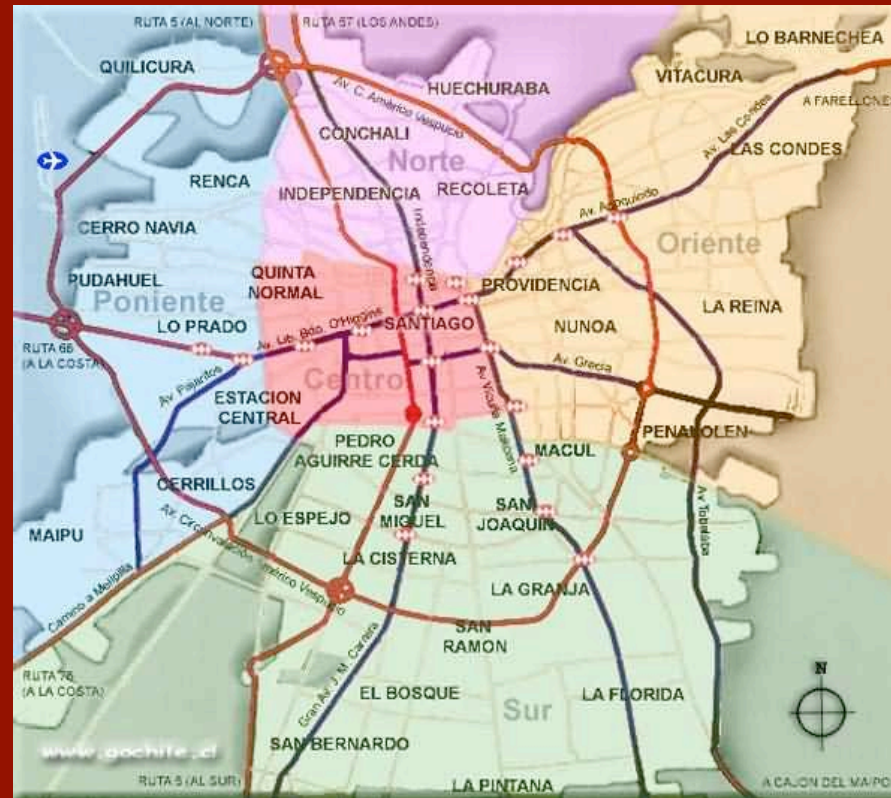
3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)

- 3.2. Santiago du Chili



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)

- 3.2. Santiago du Chili



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (Saõ Paolo)

- 3.2. Santiago du Chili

SANTIAGO DU CHILI	FACTEUR DÉMOGRAPHIQUE 'BRUT'	DIVERSITÉ	UNIFICATION	STABILITÉ
Nombre	N1 : 6,5mill. d'habitants	N2 : 4	N3 : taux d'alphabétisation 95,7%	N4 : 1,1% croissance démographique
Hétérogénéité	H1 : 2 familles linguistiques	H2 : 1 langue pour >90%	H3 : espagnol langue de scolarisation	H4 : standardisation espagnol (partielle : norme nationale chilienne, mapuche)
Densité	D1a : 21hab/km2 D1b : taux d'urbanisation 83%	D2a : christianisme 99% D2b : médias espagnol	D3 : espagnol	D4a : PIB 9100\$/hab.

3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)

- 3.3. Río de Janeiro



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (São Paulo)

- 3.3. Río de Janeiro



3. Promenades à Santiago, Abidjan, Río de Janeiro (Saõ Paolo)

- 3.3. Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO / SAÕ PAOLO	FACTEUR DÉMOGRAPHIQUE 'BRUT '	DIVERSITÉ	UNIFICATION	STABILITÉ
Nombre	N1 : 11,1mill d'habitants (Rio) 18,4 mill d'habitants (SP)	N2 : 10 / 200	N3 : taux d'alphabétisation (officiel) 89% / 76%	N4 : 1,1% croissance démographique
Hétérogénéité	H1 : 2 familles linguistiques (+??)	H2 : 1 (+plurlinguisme)	H3 : portugais	H4 : standardisation portugais (reconnaissance norme brésilienne)
Densité	D1a : 20 hab/km2 D1b : taux d'urbanisation 82%	D2a : 92% christianisme	D3 : portugais langue de scolarisation	D4a : PIB 5088\$/hab.

4. Chantiers urbains, outils de linguiste

- 4.1. La ville comme laboratoire pour le linguiste
- 4.2. Hybridation des modes de communication dans les communautés urbaines
- 4.3. Intérêt particulier des villes de l'hémisphère Sud pour l'étude des dynamiques langagières

Merci !